دولة فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الضفة الغربية

(الربع الثالث، 2015)

تشرين ثاني /نوفمبر، 2015

تم إعداد هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارية المحددة في ميثاق الممارسات للإحصاءات الرسمية الفلسطينية 2006

© صفر، 1437– تشرين ثاني، 2015.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2015. *النشاط الفندقي في الضفة الغربية (الربع الثالث، 2015).*
رام الله – فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى:
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص.ب. 1647، رام الله – فلسطين.

هاتف: 2982700 2 (970/972)
فاكس: 2982710 2 (970/972)
الرقم المجاني: 1800300300
بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps
صفحة إلكترونية: http://www.pcbs.gov.ps

الرمز المرجعي: 2165

شكـر وتـقديـر

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدراء وموظفي الفنادق على تعاونهم في إنجاح جمع بيانات المسح، وإلى جميع العاملين في هذا المسح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقي في الضفة الغربية (الربع الثالث، 2015)، بقيادة فريق فني من الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، وبدعم مالي مشترك بين كل من دولة فلسطين وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) لعام 2015 ممثلة بمكتب الممثلية النرويجية لدى دولة فلسطين والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC).

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) على مساهمتهم القيمة في تنفيذ هذا المشروع.

فريق العمل

- **اللجنة الفنية**

  ايناس الرفاعي رئيس اللجنة

  مهيرة قنداح

  فايز الغضبان

  حسن زيد

- **إعداد التقرير**

  ايناس الرفاعي

  مهيرة قنداح

- **تدقيق معايير النشر**

  حنان جناجره

- **المراجعة الأولية**

  فتحي فراسين

  مروان بركات

  محمود عبد الرحمن

  محمد قلالوه

- **المراجعة النهائية**

  عناية زيدان

- **الإشراف العام**

  علا عوض رئيس الجهاز

قائمة المحتويات

الموضوع		الصفحة
	قائمة الجداول	
	المقدمة	
الفصل الأول:	**النتائج الرئيسية**	**13**
	1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، أيلول 2015	13
	2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الثالث 2015	13
	3.1 العاملون في الفنادق خلال الربع الثالث 2015	14
	4.1 النزلاء وليالي المبيت خلال الربع الثالث 2015	14
	5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الثالث 2015	15
الفصل الثاني:	**المنهجية والجودة**	**17**
	1.2 أهداف المسح	17
	2.2 استمارة المسح	17
	3.2 إطار المسح والشمول	17
	4.2 العمليات الميدانية	18
	5.2 العمليات المكتبية	18
	6.2 معالجة البيانات	18
	7.2 جودة البيانات	19
	8.2 الملاحظات الفنية	20
الفصل الثالث:	**المفاهيم والمصطلحات**	**21**
	الجداول	**23**

قائمة الجداول

الجدول		الصفحة
جدول 1:	المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015	**25**
جدول 2:	عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما في شهر أيلول، 2015	**26**
جدول 3:	عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما في شهر أيلول، 2015	**27**
جدول 4:	متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015	**28**
جدول 5:	عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015	**29**
جدول 6:	عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015	**31**
جدول 7:	معدل مدة إقامة النزلاء في الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015	**33**

المقدمة

تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني. ومن المتوقع أن يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها.

لقد بدأ تنفيذ هذا المسح بصورة دورية ابتداءً من الربع الأول من العام 1996، من خلال استمارات شهرية تسجل فيها البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق، وذلك بناءً على توصيات منظمة السياحة العالمية والإتحاد الأوروبي في هذا المجال. وتصدر عن المسح سلسلة نشرات ربعية وسنوية، حيث يتم نشر النتائج الكلية لكل عام في تقرير سنوي.

تغطي هذه النشرة نتائج مسح النشاط الفندقي في الضفة الغربية خلال الربع الثالث من العام 2015، إذ يوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية، وتشمل هذه المؤشرات، عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرَّة المتوفرة فيها، والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، وعدد العاملين، وعدد ليالي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني، وعدد النزلاء حسب الجنسية، ومعدلات إشغال الغرف والأسِرَّة في الفندق.

يأمل الجهاز أن يسهم هذا التقرير في توفير البيانات اللازمة حول الحركة السياحية في فنادق الضفة الغربية، وأن يساعد متخذي القرار وصانعي السياسات في مسيرة التنمية الوطنية الشاملة.

والله ولي التوفيق،،،

تشرين ثاني، 2015

علا عوض
رئيس الجهاز

الفصل الأول

النتائج الرئيسية

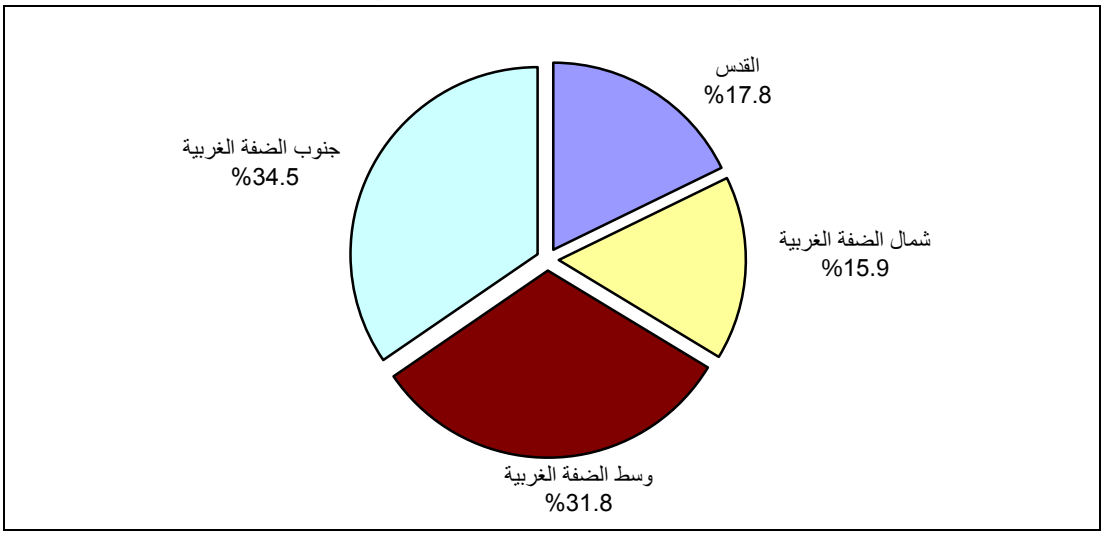
يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح النشاط الفندقي في الضفة الغربية خلال الربع الثالث من عام 2015، ويغطي المسح كافة الفنادق العاملة في الضفة الغربية.

بلغ عدد الفنادق العاملة في الضفة الغربية والتي استجابت في المسح 107 فنادق في شهر أيلول 2015، يتوفر فيها 6,583 غرفة، وتضم 14,544 سريراً.

1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، أيلول 2015

- منطقة شمال الضفة الغربية: 17 فندقاً يتوفر فيها 349 غرفة و 1,032 سريراً.
- منطقة وسط الضفة الغربية: 34 فندقاً يتوفر فيها 1,521 غرفة و 3,140 سريراً.
- منطقة القدس: 19 فندقاً يتوفر فيها 1,289 غرفة و2,865 سريراً.
- منطقة جنوب الضفة الغربية: 37 فندقاً يتوفر فيها 3,424 غرفة و7,507 أسرَّة.

التوزيع النسبي للفنادق العاملة حسب المنطقة كما في شهر أيلول، 2015

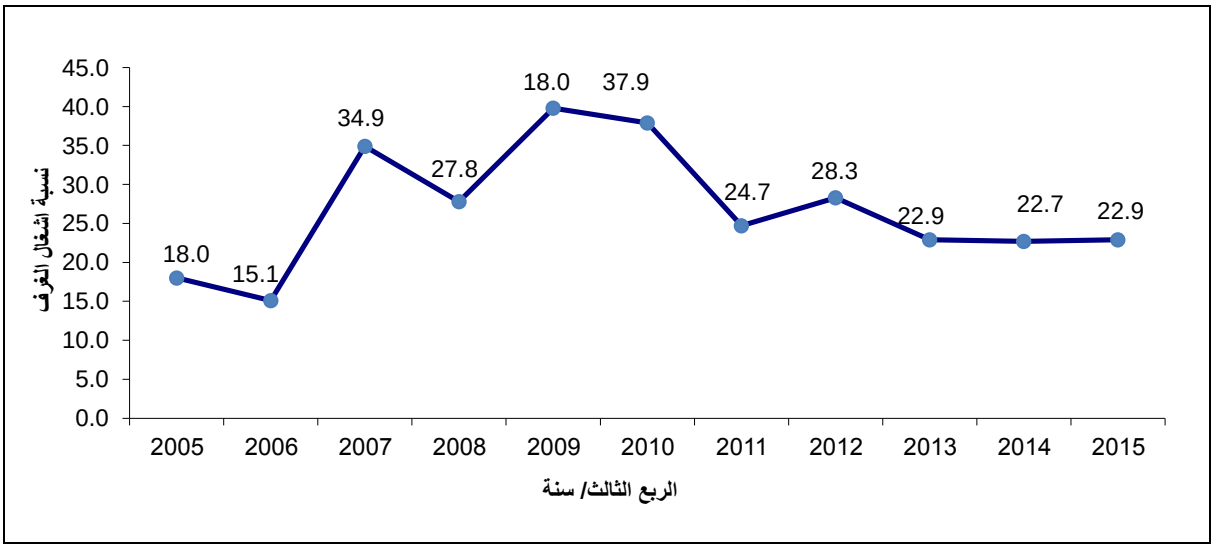


2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الثالث 2015

بلغ متوسط عدد الغرف التي يتم إشغالها يومياً في الفنادق العاملة في الضفة الغربية 1,545.9 غرفة فندقية تشكل ما نسبته 22.9% من إجمالي عدد الغرف المتاحة.

وبمقارنة نسبة إشغال الغرف مع الربع الثالث من العام 2014 يتبين أن هناك معدل نمو مقداره حوالي 0.9%، في حين انخفض معدل النمو بمقدار 9.5% بالمقارنة مع الربع الثاني 2015. يوضح الشكل الآتي نسبة الإشغال للغرف الفندقية في الضفة الغربية خلال الربع الثالث لسلسلة زمنية منذ العام 2005.

نسبة إشغال الغرف الفندقية في الضفة الغربية خلال الربع الثالث للأعوام (2005– 2015)



3.1 العاملون في الفنادق خلال الربع الثالث 2015

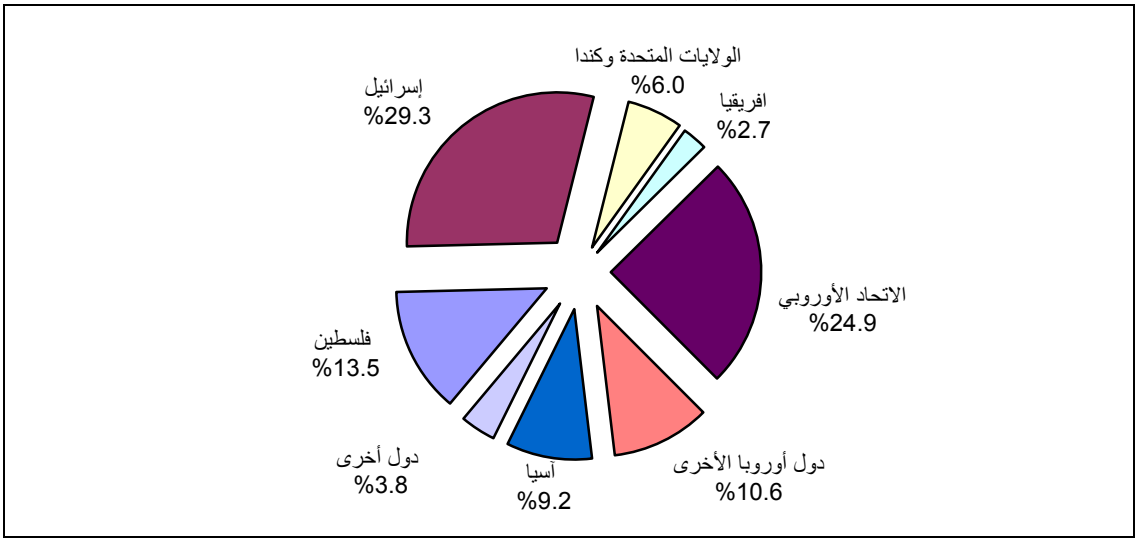
بلغ متوسط عدد العاملين في الفنادق 2,902 عامل، منهم 2,251 ذكراً و651 أنثى، أما عدد العاملين في الإدارة فقد بلغ 618 عامل، منهم 418 ذكراً و200 أنثى، وفي التشغيل 2,284 عامل، منهم 1,833 ذكراً و451 أنثى.

4.1 النزلاء وليالي المبيت خلال الربع الثالث 2015

بلغ عدد النزلاء في فنادق الضفة الغربية خلال الربع الثالث 2015 ما مجموعه 123,531 نزيلاً، 13.5% منهم من الفلسطينيين، و24.9% من دول الإتحاد الأوروبي، وبالمقارنة مع الربع الثالث من العام 2014 يتبين أن هناك معدل نمو في عدد النزلاء مقداره حوالي 23.8%، في حين انخفض معدل النمو بمقدار 13.5% بالمقارنة مع الربع الثاني 2015.

يتركز النزلاء في فنادق جنوب الضفة الغربية، حيث وصلت نسبتهم إلى 48.0% من مجموع النزلاء، يليها فنادق القدس ووسط الضفة الغربية بنسبة 21.7% و18.4% على التوالي، ثم نزلاء الفنادق في شمال الضفة الغربية بنسبة 11.9%.

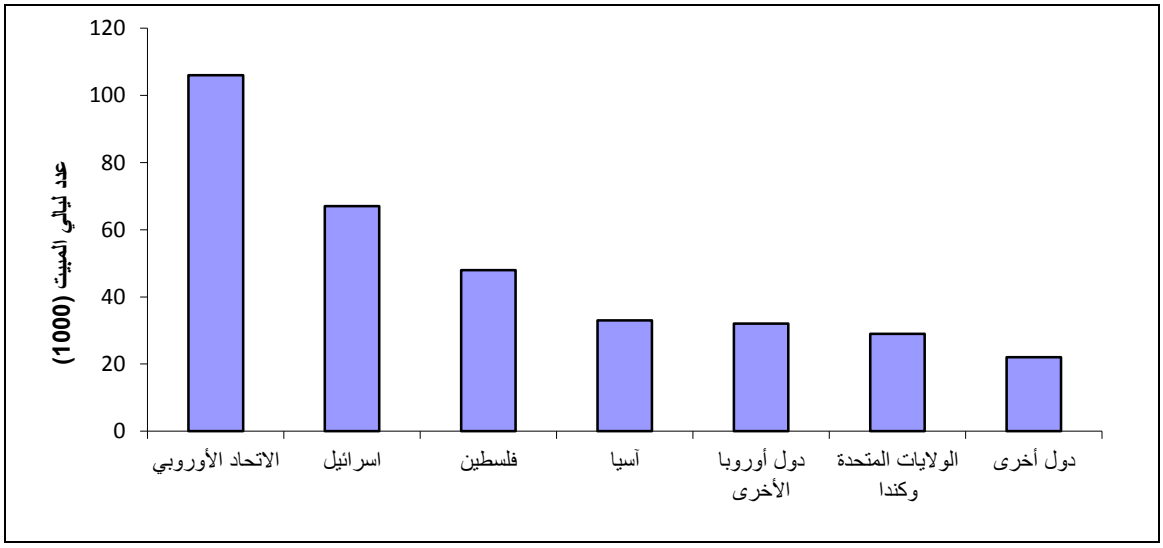
التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثالث، 2015



كما بلغ عدد ليالي المبيت في فنادق الضفة الغربية 336,822 ليلة خلال الربع الثالث 2015، حيث شكلت ليالي المبيت للنزلاء القادمين من الإتحاد الأوروبي النسبة الأعلى بواقع 31.4% من إجمالي عدد ليالي المبيت، وبلغت نسبة ليالي المبيت للنزلاء الفلسطينيين 14.2%، أما ليالي المبيت للنزلاء القادمين من دول اوروبا الاخرى فقد بلغت نسبتهم 9.5%، بينما بلغت نسبة ليالي المبيت للنزلاء القادمين من الولايات المتحدة وكندا 8.7%. وبمقارنة عدد ليالي المبيت لهذا الربع مع الربع الثالث من العام 2014 يتبين أن هناك معدل نمو في عدد ليالي المبيت حوالي 23.6%، في حين انخفض معدل النمو بمقدار 19.4% بالمقارنة مع الربع الثاني 2015.

وتتوزع ليالي المبيت في الفنادق حسب المنطقة كالآتي: 47.3% من ليالي المبيت في فنادق جنوب الضفة الغربية 26.0% من ليالي المبيت في فنادق القدس، أما نسبة ليالي المبيت في فنادق وسط وشمال الضفة الغربية فقد بلغت 20.3% و6.4% على التوالي من إجمالي عدد ليالي المبيت في فنادق الضفة الغربية.

عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثالث، 2015



5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الثالث 2015

بلغ معدل مدة الإقامة خلال الربع الثالث في فنادق الضفة الغربية 2.7 ليلة لكل نزيل، وقد بلغ أعلى معدل لمدة الإقامة للنزلاء 3.3 ليالي لكل نزيل في فنادق القدس في شهري تموز وايلول. في حين كان أدنى معدل مدة اقامة في شمال الضفة الغربية خلال شهري آب و أيلول بمعدل 1.4 ليلة لكل نزيل.

ويبين الجدول الآتي النتائج الأساسية لأهم مؤشرات النشاط الفندقي للربع الثالث من العام 2015، إضافة لنسبة التغير بالمقارنة مع مؤشرات الربع الثاني 2015 والربع الثالث 2014.

نسبة التغير في مؤشرات الربع الثالث 2015، مقارنة مع الربع الثاني 2015، والربع الثالث 2014

المؤشر	قيمة المؤشر الربع الثالث 2015	نسبة التغير(%) مقارنة مع	
		الربع الثاني 2015	الربع الثالث 2014
عدد الفنادق العاملة كما في نهاية الربع	107	-2.7	-1.8
متوسط عدد العاملين خلال الربع	2,902	-4.2	-0.9
عدد النزلاء	123,531	-13.5	23.8
عدد ليالي المبيت	336,822	-19.4	23.6
متوسط إشغال الغرف	1,545.9	-10.0	3.1
متوسط إشغال الأسرَّة	3,661.1	-20.3	23.6
نسبة إشغال الغرف %	22.9	-9.5	0.9
نسبة إشغال الأسرَّة%	24.6	-18.8	21.2

الفصل الثاني

المنهجية والجودة

يعرض هذا الفصل المنهجية التي اتبعت في تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقي بما في ذلك تصميم أدوات البحث الأساسية وطرق جمع ومعالجة وتحليل البيانات الخاصة بموضوع الدراسة، كما يعرض جودة البيانات بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها.

1.2 أهداف المسح

يهدف مسح الفنادق إلى توفير قاعدة بيانات عن حركة النشاط الفندقي في الضفة الغربية، لمساعدة صانعي السياسات من وضع الخطط اللازمة لتطوير القطاع السياحي.

حيث أن المسح يوفر بيانات تتعلق بالمؤشرات الآتية:

- عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسِرَّة المتوفرة فيها.
- المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
- عدد العاملين في الفنادق.
- عدد النزلاء وتوزيعهم حسب الجنسية.
- عدد وتوزيع ليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية خلال فترة الإسناد الزمني.
- متوسط ونسب اشغال الغرف والأسِرَّة.

2.2 استمارة المسح

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة له وبالأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسياحة العربية وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة باعتبارهما مؤسستين ذات صلة وطيدة بالموضوع، وتحتوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية الآتية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
- البيانات العامة: الكيان القانوني، ورقم رخصة الفندق، وسنة انشاء الفندق، وسنة مباشرة العمل.
- العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
- الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف، وعدد الأسِرَّة.
- النزلاء وإشغال الأسِرَّة والغرف: ويشمل عدد النزلاء حسب الجنسية، وإشغال الأسِرَّة حسب الجنسية، وعدد الغرف المشغولة.

3.2 إطار المسح والشمول

يغطي مسح الفنادق كافة الفنادق العاملة حسب نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجراه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في عام 2012. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، وحذف الفنادق التي تتوقف عن العمل بشكل نهائي أو التي تغير نشاطها الاقتصادي. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها.

4.2 العمليات الميدانية

1. اختيار وتدريب العاملين:

تم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة والكفاءة اللازمتين، ومن أجل الإطلاع على خصوصية المسح من النواحي المنهجية، وكذلك المفاهيم والتفاصيل الاخرى المتعلقة به، تم إشراكهم في برنامج تدريبي نظري وعملي، بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية المحددة في هذا المسح.

2. تنظيم وإدارة العمل الميداني:

يتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين على مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتآبع العمل الميداني في المناطق المختلفة، وتم استخدام النماذج وأدوات العمل المعدة مسبقاً لتنفيذ ومراقبة وضبط العمليات الميدانية والتنسيق لهذا المسح بكافة أنشطته.

3. جمع البيانات والتدقيق الميداني:

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم فريق الباحثين بزيارات دورية لمتآبعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات. وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإسناد، وترسل للجهاز بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

5.2 العمليات المكتبية

1. التدقيق المكتبي:

تسلم الاستمارات المستوفاه والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بمراجعة وتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، بما فيها العودة لسجلات الفندق، وفحص البيانات، والتأكد من صحتها إذا اقتضت الضرورة ومن خلال الآليات المتبعة لضمان سلامة الإجراءات، والمحافظة على نوعية البيانات وجودتها.

2. الترميز:

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستمارة للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعيارية الخاصة بالمسح.

6.2 معالجة البيانات

تم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج كشوف التدقيق بعد ادخال البيانات، أما الجداول النهائية فتم استخراجها من قبل دائرة إحصاءات السياحة وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

1. تدريب مدخلي البيانات:

قبل البدء بإدخال البيانات تم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً وتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال.

2. تدقيق البيانات المدخلة:

تم اعداد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستمارات التي تحتوي على أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإعادة إدخالها.

3. جدولة البيانات:

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء يتم استخراج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

7.2 جودة البيانات

يشمل مفهوم جودة البيانات جوانب متعددة، بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاء بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها. وهناك سبعة آبعاد للجودة الإحصائية تشمل:

1. الصلة بالواقع: يتم طلب البيانات بشكل مستمر من قبل المستفيدين (جامعات ومعاهد ومؤسسات محلية وخارجية ووزارات).
2. الدقة: تم تدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد تدقيق والتأكد من خلوها من الاخطاء.
3. الوقتية والانتظام: تم الانتهاء من اعداد التقرير كما هو مقرر بالرزنامة الاحصائية.
4. امكانية الوصول والوضوح: يستطيع المستخدمين الحصول على البيانات من خلال الموقع الالكتروني أو من خلال خدمات الجمهور في حال الحاجة لمعلومات اكثر تفصيلاً.
5. القابلية للمقارنة: تم مقارنة نتائج المسح مع نتائج الربع الثاني لعام 2015 والربع الثالث 2014.
6. الاتساق: المنهجية المستخدمة في هذا المسح زيارة جميع وحدات العد (الفنادق) وهي تتسق مع ما تقوم به الشرطة السياحية من جمع بيانات زوار الفنادق.
7. الاكتمال: يغطي هذا المسح جميع فنادق الضفة الغربية العاملة خلال الربع الثالث من العام 2015 وتم جمع مؤشرات النشاط الفندقي من معظم الفنادق، وكانت نسبة الاستجابة 94%.

القابلية للمقارنة:

تم مقارنة نتائج التقرير مع نتائج الربع الثالث للسنوات السآبقة لإحصاءات النشاط الفندقي، حيث أظهرت المقارنة منطقية وتجانس في النتائج.

ويبين الجدول الآتي قيم مؤشرات النشاط الفندقي في الضفة الغربية للربع الثالث خلال الأعوام (2010– 2015).

قيم المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي في الضفة الغربية للربع الثالث (2010-2015)

المؤشر	الربع الثالث					
	2010	2011	2012	2013	2014	2015
عدد الفنادق العاملة كما في نهاية الربع	84	85	92	111	109	107
متوسط عدد العاملين خلال الربع	1,630	2,118	2,446	2,794	2,927	2,902
عدد النزلاء	137,326	105,202	146,451	135,808	99,811	123,531
عدد ليالي المبيت	303,377	251,236	309,963	321,264	272,567	336,822
متوسط إشغال الغرف	1,690.1	1,219.3	1,487.6	1,374.1	1,499.3	1,545.9
متوسط إشغال الأسرَّة	3,297.6	2,730.8	3,369.2	3,492.0	2,962.7	3,661.1
نسبة إشغال الغرف %	37.9	24.7	28.3	22.9	22.7	22.9
نسبة إشغال الأسرَّة %	34.1	25.4	27.8	25.5	20.3	24.6

معدلات الاستجابة

بلغ اجمالي عدد الفنادق في الضفة الغربية 125 فندقاً، منها 107 فنادق عاملة، و11 فندق مغلقة مؤقتاً، و7 فنادق رفضوا التعاون، وقد تم استيفاء بيانات 107 فنادق في الضفة الغربية مع نهاية الربع الثالث 2015.

عدد حالات عدم الاستجابة الإجمالية = 7 فنادق

نسبة حالات عدم الاستجابة = 6%.

يلاحظ من خلال معدلات الاجابة ان نسبة الاستجابة ممتازة على مستوى الضفة الغربية حيث بلغت 94%.

8.2 الملاحظات الفنية

- يرجع التغير في عدد الفنادق والغرف والأسِرَّة خلال أشهر الربع الثالث 2015، بسبب وجود عدد من الفنادق تتوقف عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، ولا يتم شمولها في النتائج الواردة في هذه النشرة خلال تلك الاشهر.
- تم إطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التي تمارس النشاط الفندقي، سواءً كانت مصنفة أم غير مصنفة.
- تم نشر المؤشرات الفندقية لمحافظة القدس منفردة عن منطقة الوسط، بسبب احتوائها على ما يزيد عن ربع عدد ليالي المبيت في فنادقها.
- لم يتم نشر بيانات النشاط الفندقي في قطاع غزة في هذه النشرة، بسبب عدم تمكن الباحثين الميدانيين من جمع كافة البيانات المطلوبة في قطاع غزة.

الفصل الثالث

المفاهيم والمصطلحات

لقد تم الرجوع إلى احدث التعاريف الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة في عرض وشرح هذه المفاهيم والمصطلحات وذلك لتتناسب مع توصيات الأمم المتحدة، كما أن هذه المفاهيم والمصطلحات متوافقة مع باقي المواضيع المتقاطعة في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.

وتشتمل أهم المفاهيم والمصطلحات المذكورة في هذا التقرير على ما يلي:

الفندق:

هو منشأة تصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التي توفر المبيت للزائر. ويشترط في الفندق أن يكون عدد الأماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة أشخاص يزيد عن معدل عدد أفراد عائلة واحدة وتكون تحت إدارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الأسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق في درجات وفئات وفقا للتسهيلات والخدمات التي تقدمها.

الفنادق العاملة:

هي الفنادق التي تدخل ضمن اطار العينة والنتائج، ويستثنى من ذلك الفنادق المتوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، والفنادق التي ترفض استيفاء بيانات المسح.

الغرف الفندقية المتاحة:

الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التي تشمل اكثر من أربعة أسرَّة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو اكثر وصالة وحمام خاص.

الغرف والأسِرَّة المتاحة:

تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرَّة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

النزلاء:

هم الأشخاص الذين يبيتون في الفندق، ويستخدمون مرافقه وخدماته، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.

إجمالي عدد ليالي المبيت في جميع الفنادق العاملة: (مؤشر)

مؤشر يقيس إجمالي عدد الاسرة المحجوزة للنزلاء في الفنادق لأجل المبيت، سواءاً تم المبيت فعلياً أو لم يتم، وحدة القياس ليلة مبيت.

عدد الغرف الفندقية المشغولة: (مؤشر)

عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

متوسط إشغال (الغرف، الأسِرَّة): (مؤشر)

عبارة عن حاصل مجموع عدد (الغرف، الأسِرَّة) المشغولة مقسوماً على عدد أيام الاشغال.

نسبة إشغال (الغرف، الأسِرَّة): (مؤشر)

تمثل حاصل متوسط إشغال (الغرف، الأسِرَّة) مقسوماً على عدد (الغرف، الأسِرَّة) المتاحة مضروباً في العدد مئة.

معدل مدة الاقامة للجنسية: (مؤشر)

تمثل مجموع عدد ليالي المبيت حسب الجنسية مقسوما على عدد نزلاء ذات الجنسية.

شمال الضفة الغربية:

تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، وسلفيت، وطوباس.

وسط الضفة الغربية:

تشمل محافظات رام الله والبيرة، وأريحا والأغوار، والقدس.

جنوب الضفة الغربية:

تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.

الجداول
Tables

جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Third Quarter, 2015

Region	Month	إشغال الأسرَّة Bed Occupancy		إشغال الغرف Room Occupancy		عدد ليالي المبيت No. of Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد الأسرَّة المتاح No. of Beds	عدد الغرف المتاح No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		%	متوسط Average	%	متوسط Average							
West Bank *		**24.6**	**3,661.1**	**22.9**	**1,545.9**	**336,822**	**123,531**	**14,868**	**6,741**			**الضفة الغربية***
All Regions	**July**	**20.8**	**3,160.2**	**20.8**	**1,430.5**	**97,967**	**37,597**	**15,171**	**6,888**	**111**	**تموز**	**كافة المناطق**
	August	**23.1**	**3,442.2**	**23.4**	**1,582.5**	**106,707**	**40,846**	**14,888**	**6,752**	**109**	**آب**	
	September	**30.3**	**4,404.9**	**24.7**	**1,627.5**	**132,148**	**45,088**	**14,544**	**6,583**	**107**	**أيلول**	
North of West Bank	July	25.2	258.1	18.5	64.9	8,000	5,090	1,026	351	17	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	26.5	271.5	23.0	80.8	8,417	5,822	1,026	351	17	آب	
	September	17.0	175.9	18.1	63.1	5,276	3,767	1,032	349	17	أيلول	
Middle of West Bank**	July	24.4	783.5	34.9	543.1	24,288	8,801	3,208	1,555	35	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	26.3	826.1	45.4	692.0	25,610	8,188	3,140	1,523	34	آب	
	September	19.6	616.8	33.0	502.3	18,503	5,710	3,140	1,521	34	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	29.3	1,005.7	37.0	575.7	31,176	9,361	3,430	1,558	22	تموز	محافظة القدس
	August	25.5	819.3	33.5	486.9	25,398	7,934	3,215	1,454	21	آب	
	September	36.2	1,036.0	47.0	606.1	31,080	9,482	2,865	1,289	19	أيلول	
South of West Bank	July	14.8	1,113.0	7.2	246.8	34,503	14,345	7,507	3,424	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	20.3	1,525.2	9.4	322.8	47,282	18,902	7,507	3,424	37	آب	
	September	34.3	2,576.3	13.3	456.0	77,289	26,129	7,507	3,424	37	أيلول	

*Represents the quarter average except number of guests and number of guest nights which represent the total for the quarter

**Jerusalem Governorate not included

* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

** لا تشمل محافظة القدس

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما في شهر أيلول، 2015

Table 2: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in September, 2015

Region	Facilities									التجهيزات	عدد الغرف	عدد الفنادق	المنطقة
	اتصال لا سلكي WIFI	إنترنت Internet	هاتف Telephone	تكييف Air Conditioning	تدفئة Heating	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V	مذياع Radio	حمام خاص Private Bathroom		No. of Rooms	No. of Hotels	
West Bank	**6,354**	**5,714**	**6,385**	**6,393**	**6,532**	**5,441**	**6,163**	**175**	**6,496**		**6,583**	**107**	**الضفة الغربية**
North of West Bank	317	308	255	307	315	260	262	9	325		349	17	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank*	1,504	1,504	1,480	1,504	1,504	1,446	1,472	35	1,458		1,521	34	وسط الضفة الغربية*
Jerusalem Gov.	1,289	1,289	1,289	1,289	1,289	897	1,105	131	1,289		1,289	19	محافظة القدس
South of West Bank	3,244	2,613	3,361	3,293	3,424	2,838	3,324	0	3,424		3,424	37	جنوب الضفة الغربية

*Jerusalem Governorate not included

* لا تشمل محافظة القدس

جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما في شهر أيلول، 2015

Table 3: Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in September, 2015

Region	Public Services											عدد الفنادق	المنطقة
	أخرى Other	خدمات للغرف Room Services	متاجر Shops	مصبغة Laundry	تصوير وثائق Photo - copying	مقهى Cofee-shop	طباعة Typing	حانة Bar	إنترنت Internet	فاكس Fax	هاتف عمومي* Puplic Telephone*	No. of Hotels	
West Bank	**59**	**106**	**23**	**65**	**100**	**64**	**94**	**57**	**105**	**103**	**15**	**107**	**الضفة الغربية**
North of West bank	2	17	4	12	13	8	13	0	15	14	2	17	شمال الضفة الغربية
Middle of West bank**	31	33	7	20	33	25	30	15	34	33	6	34	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem Gov.	17	19	2	11	19	14	18	13	19	19	2	19	محافظة القدس
South of West bank	9	37	10	22	35	17	33	29	37	37	5	37	جنوب الضفة الغربية

* Represents a public telephone operated by coins or a phonecard

**Jerusalem Governorate not included

* يمثل الهاتف العمومي الذي يعمل بقطع نقدية او ببطاقات الهاتف

** لا تشمل محافظة القدس

جدول 4: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During theThird Quarter, 2015

Region	Total المجموع			Operation تشغيل			Administration إدارة			عدد الفنادق*	المنطقة
	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	No. of Hotels *	
West Bank	**2,902**	**651**	**2,251**	**2,284**	**451**	**1,833**	**618**	**200**	**418**	**107**	**الضفة الغربية**
North of West Bank	**127**	**15**	**112**	**82**	11	71	**45**	4	41	17	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank**	**989**	**145**	**844**	**801**	91	710	**188**	54	134	34	وسط الضفة الغربية**
Jerusalem Gov.	**852**	**259**	**593**	**650**	188	462	**202**	71	131	19	محافظة القدس
South of West Bank	**934**	**232**	**702**	**751**	161	590	**183**	71	112	37	جنوب الضفة الغربية

*As in September, 2015

**Jerusalem Governorate not included

* كما في شهر أيلول، 2015

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث،2015

Table 5: Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015

Region	Month	Nationality										عدد الفنادق	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine		No. of Hotels		
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		**6.0**	**7,438**	**9.2**	**11,424**	**29.3**	**36,080**	**1.8**	**2,180**	**13.5**	**16,697**			**الضفة الغربية**
All Regions	**July**	**6.8**	**2,546**	**8.0**	**3,016**	**34.3**	**12,856**	**1.6**	**619**	**15.3**	**5,757**	**111**	**تموز**	**كافة المناطق**
	August	**4.7**	**1,938**	**7.8**	**3,179**	**33.7**	**13,729**	**1.9**	**781**	**16.6**	**6,783**	**109**	**آب**	
	September	**6.6**	**2,954**	**11.6**	**5,229**	**21.1**	**9,495**	**1.7**	**780**	**9.2**	**4,157**	**107**	**أيلول**	
North of West Bank	July	1.7	84	*0.0	2	84.3	4,293	0.9	47	9.4	478	17	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	0.5	27	*0.0	1	71.8	4,178	8.8	512	11.9	691	17	آب	
	September	0.6	21	0.1	4	57.7	2,177	9.3	349	19.0	715	17	أيلول	
Middle of West Bank**	July	3.7	325	2.7	240	39.4	3,459	1.5	132	42.7	3,761	35	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	3.5	290	2.9	238	33.6	2,746	1.9	158	44.0	3,598	34	آب	
	September	4.1	234	3.6	204	34.1	1,946	2.9	165	41.7	2,386	34	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	19.2	1,799	11.6	1,085	21.6	2,025	0.7	65	3.4	314	22	تموز	محافظة القدس
	August	15.0	1,193	19.9	1,576	12.7	1,004	0.6	48	4.4	346	21	آب	
	September	16.6	1,573	20.1	1,907	13.9	1,317	0.7	65	2.7	253	19	أيلول	
South of West Bank	July	2.4	338	11.8	1,689	21.5	3,079	2.6	375	8.4	1,204	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	2.3	428	7.2	1,364	30.7	5,801	0.3	63	11.4	2,148	37	آب	
	September	4.3	1,126	11.9	3,114	15.5	4,055	0.8	201	3.1	803	37	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

* النسبة المئوية أقل من 0.05%

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 5 (تابع): عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015

Table 5 (Cont.): Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015

Region	Month	المجموع Total		Nationality الجنسية										الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الاخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		**100**	**123,531**	**0.3**	**368**	**2.7**	**3,395**	**10.6**	**13,152**	**24.9**	**30,664**	**1.7**	**2,133**		**الضفة الغربية**
All Regions	**July**	**100**	**37,597**	**0.3**	**110**	**2.6**	**993**	**7.6**	**2,864**	**21.7**	**8,162**	**1.8**	**674**	**تموز**	**كافة المناطق**
	August	**100**	**40,846**	**0.1**	**60**	**1.8**	**751**	**9.9**	**4,037**	**22.6**	**9,200**	**0.9**	**388**	**آب**	
	September	**100**	**45,088**	**0.4**	**198**	**3.7**	**1,651**	**13.8**	**6,251**	**29.5**	**13,302**	**2.4**	**1,071**	**أيلول**	
North of West Bank	July	**100**	**5,090**	0.1	3	0.0	0	0.2	9	3.3	169	0.1	5	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	**100**	**5,822**	*0.0	2	0.0	0	3.0	173	3.8	224	0.2	14	آب	
	September	**100**	**3,767**	0.0	0	0.0	0	6.9	260	6.2	235	0.2	6	أيلول	
Middle of West Bank**	July	**100**	**8,801**	0.8	69	0.4	33	*0.0	2	8.8	776	*0.0	4	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	**100**	**8,188**	0.2	14	0.1	12	0.6	46	13.1	1,074	0.1	12	آب	
	September	**100**	**5,710**	0.3	16	0.3	17	*0.0	1	12.8	730	0.2	11	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	**100**	**9,361**	0.1	11	1.2	115	2.1	200	36.7	3,433	3.4	314	تموز	محافظة القدس
	August	**100**	**7,934**	0.2	16	0.4	28	3.3	258	41.5	3,306	2.0	159	آب	
	September	**100**	**9,482**	0.5	47	1.5	139	2.0	187	38.4	3,649	3.6	345	أيلول	
South of West Bank	July	**100**	**14,345**	0.2	27	5.9	845	18.5	2,653	26.3	3,784	2.4	351	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	**100**	**18,902**	0.1	28	3.8	711	18.8	3,560	24.3	4,596	1.1	203	آب	
	September	**100**	**26,129**	0.5	135	5.7	1,495	22.2	5,803	33.3	8,688	2.7	709	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

* النسبة المئوية أقل من 0.05%

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 6: عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث 2015

Table 6: Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015

Region	Month	Nationality الجنسية										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
West Bank		**8.7**	**29,443**	**9.8**	**33,071**	**20.1**	**67,334**	**1.5**	**5,124**	**14.2**	**47,740**			**الضفة الغربية**
All Regions	**July**	**10.5**	**10,274**	**8.5**	**8,347**	**24.1**	**23,652**	**1.7**	**1,640**	**15.4**	**15,126**	**111**	**تموز**	**كافة المناطق**
	August	**7.5**	**7,985**	**7.6**	**8,153**	**25.4**	**27,067**	**1.6**	**1,680**	**18.4**	**19,598**	**109**	**آب**	
	Septembe	**8.5**	**11,184**	**12.5**	**16,571**	**12.6**	**16,615**	**1.4**	**1,804**	**9.8**	**13,016**	**107**	**أيلول**	
North of West Bank	July	1.1	84	*0.0	2	89.9	7,189	0.7	56	6.0	482	17	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	0.3	27	*0.0	1	78.8	6,631	6.1	514	8.8	743	17	آب	
	September	0.4	21	0.1	4	66.7	3,515	6.6	349	16.5	873	17	أيلول	
Middle of West Bank**	July	7.0	1,695	2.3	558	28.6	6,954	2.2	524	46.7	11,348	35	تموز	وسط الضفة
	August	6.9	1,756	2.8	720	22.5	5,759	2.8	710	49.0	12,571	34	آب	الغربية**
	September	8.0	1,473	4.3	791	18.0	3,336	4.1	751	49.6	9,191	34	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	24.0	7,476	9.0	2,795	9.6	2,985	0.8	242	4.8	1,492	22	تموز	محافظة القدس
	August	20.7	5,266	14.5	3,688	7.1	1,815	0.8	213	6.9	1,745	21	آب	
	September	21.8	6,765	18.6	5,792	6.8	2,101	0.5	146	4.7	1,463	19	أيلول	
South of West Bank	July	3.0	1,019	14.5	4,992	18.8	6,524	2.4	818	5.2	1,804	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	2.0	936	7.9	3,744	27.2	12,862	0.5	243	9.6	4,539	37	آب	
	September	3.8	2,925	12.9	9,984	9.9	7,663	0.7	558	1.9	1,489	37	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

* النسبة المئوية أقل من 0.05%

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 6 (تابع): عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015

Table 6 (Cont.): Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015

Region	Month	المجموع Total		Nationality الجنسية										الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الاخرى Other American Countries			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		**100**	**336,822**	**0.4**	**1,351**	**2.5**	**8,567**	**9.5**	**32,130**	**31.4**	**105,533**	**1.9**	**6,529**		**الضفة الغربية**
All Regions	**July**	**100**	**97,967**	**0.3**	**276**	**2.8**	**2,739**	**4.3**	**4,212**	**30.3**	**29,633**	**2.1**	**2,068**	**تموز**	**كافة المناطق**
	August	**100**	**106,707**	**0.1**	**146**	**1.7**	**1,765**	**9.7**	**10,400**	**26.4**	**28,195**	**1.6**	**1,718**	**آب**	
	September	**100**	**132,148**	**0.7**	**929**	**3.1**	**4,063**	**13.3**	**17,518**	**36.0**	**47,705**	**2.1**	**2,743**	**أيلول**	
North of West Bank	July	**100**	**8,000**	*0.0	3	0.0	0	0.1	9	2.1	170	0.1	5	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	**100**	**8,417**	*0.0	2	0.0	0	2.7	225	3.1	260	0.2	14	آب	
	September	**100**	**5,276**	0.0	0	0.0	0	4.9	260	4.7	248	0.1	6	أيلول	
Middle of West Bank**	July	**100**	**24,288**	0.7	169	0.1	33	*0.0	2	12.3	2,989	0.1	16	تموز	وسط الضفة الغربية**
	August	**100**	**25,610**	0.2	59	0.1	25	1.4	361	13.9	3,556	0.4	93	آب	
	September	**100**	**18,503**	0.3	61	0.2	30	*0.0	1	15.4	2,857	0.1	12	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	**100**	**31,176**	0.1	42	1.9	582	1.5	483	45.2	14,128	3.1	951	تموز	محافظة القدس
	August	**100**	**25,398**	0.2	45	0.3	72	3.0	762	44.4	11,251	2.1	541	آب	
	September	**100**	**31,080**	0.4	128	0.9	293	2.8	863	40.1	12,466	3.4	1,063	أيلول	
South of West Bank	July	**100**	**34,503**	0.2	62	6.2	2,124	10.8	3,718	35.7	12,346	3.2	1,096	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	**100**	**47,282**	0.1	40	3.5	1,668	19.1	9,052	27.8	13,128	2.3	1,070	آب	
	September	**100**	**77,289**	1.0	740	4.8	3,740	21.2	16,394	41.6	32,134	2.2	1,662	أيلول	

*The Percentage less than 0.05%

**Jerusalem Governorate not included

* النسبة المئوية أقل من 0.05%

**لا تشمل محافظة القدس

جدول 7: معدل مدة اقامة النزلاء في الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثالث، 2015

Table 7: Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015

Region	Month	المجموع Total	Nationality الجنسية: استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland	أفريقيا Africa	دول أوروبا الأخرى Other European Countries	الاتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الاخرى Other American Countries	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine	عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
West Bank		**2.7**	**3.7**	**2.5**	**2.4**	**3.4**	**3.1**	**4.0**	**2.9**	**1.9**	**2.4**	**2.9**			**الضفة الغربية**
All Regions	**July**	**2.6**	**2.5**	**2.8**	**1.5**	**3.6**	**3.1**	**4.0**	**2.8**	**1.8**	**2.6**	**2.6**	**111**	**تموز**	**كافة المناطق**
	August	**2.6**	**2.4**	**2.4**	**2.6**	**3.1**	**4.4**	**4.1**	**2.6**	**2.0**	**2.2**	**2.9**	**109**	**آب**	
	September	**2.9**	**4.7**	**2.5**	**2.8**	**3.6**	**2.6**	**3.8**	**3.2**	**1.7**	**2.3**	**3.1**	**107**	**أيلول**	
North of West Bank	July	**1.6**	1.0	0.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.7	1.2	1.0	17	تموز	شمال الضفة الغربية
	August	**1.4**	1.0	0.0	1.3	1.2	1.0	1.0	1.0	1.6	1.0	1.1	17	آب	
	September	**1.4**	0.0	0.0	1.0	1.1	1.0	1.0	1.0	1.6	1.0	1.2	17	أيلول	
Middle of West Bank*	July	**2.8**	2.4	1.0	1.0	3.9	4.0	5.2	2.3	2.0	4.0	3.0	35	تموز	وسط الضفة الغربية*
	August	**3.1**	4.2	2.1	7.8	3.3	7.8	6.1	3.0	2.1	4.5	3.5	34	آب	
	September	**3.2**	3.8	1.8	1.0	3.9	1.1	6.3	3.9	1.7	4.6	3.9	34	أيلول	
Jerusalem Gov.	July	**3.3**	3.8	5.1	2.4	4.1	3.0	4.2	2.6	1.5	3.7	4.8	22	تموز	محافظة القدس
	August	**3.2**	2.8	2.6	3.0	3.4	3.4	4.4	2.3	1.8	4.4	5.0	21	آب	
	September	**3.3**	2.7	2.1	4.6	3.4	3.1	4.3	3.0	1.6	2.2	5.8	19	أيلول	
South of West Bank	July	**2.4**	2.3	2.5	1.4	3.3	3.1	3.0	3.0	2.1	2.2	1.5	37	تموز	جنوب الضفة الغربية
	August	**2.5**	1.4	2.3	2.5	2.9	5.3	2.2	2.7	2.2	3.9	2.1	37	آب	
	September	**3.0**	5.5	2.5	2.8	3.7	2.3	2.6	3.2	1.9	2.8	1.9	37	أيلول	

*Jerusalem Governorate not included

*لا تشمل محافظة القدس

State of Palestine
Palestinian Central Bureau of Statistics

Hotel Activities in the West Bank
(Third Quarter, 2015)

November, 2015

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

This document is prepared in accordance with the standard procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official Statistics 2006

© November, 2015
All rights reserved.

Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2015. *Hotel Activities in the West Bank, (Third Quarter, 2015).* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:
Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.

Tel: (+972/970) 2 2982700
Fax: (+972/970) 2 2982710
Toll free: 1800300300
E-Mail: diwan@pcbs.gov.ps
Web-Site: http://www.pcbs.gov.ps

Reference ID: 2165

Acknowledgments

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) extends its deep appreciations to all owners and managers of the hotels in the Palestine who contributed to the success of collecting the survey data and to all workers in the survey for being well dedicated in performing their duties.

The survey of Hotel Activities in the West Bank: Third Quarter 2015 has been planned and conducted by a technical team from PCBS and with joint funding by the State of Palestine and the Core Funding Group (CFG) for the year 2015 represented by the Representative Office of Norway to State of Palestine and the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).

Moreover, PCBS very much appreciates the distinctive efforts of the Core Funding Group (CFG) for their valuable contribution to funding the project.

Team Work

- **Technical Committee**
  Inas AL-Rifai Head of Committee
  Maheera Qundah
  Fayez Alghadban
  Hassan Zaid

- **Report Preparation**
  Inas AL-Rifai
  Maheera Qundah

- **Dissemination Standards**
  Hanan Janajreh

- **Preliminary Review**
  Fathi Farasin
  Marwan Barakat
  Mahmoud Abd Alrahman
  Mohammad Qlalwah

- **Final Review**
  Inaya Zidan

- **Overall Supervision**
  Ola Awad President of PCBS

Table of Contents

Subject		Page
	List of Tables	
	Introduction	
Chapter One:	**Main Findings**	**[13]**
	1.1 Hotel Capacity During September, 2015	[13]
	1.2 Room Occupancy - Third Quarter, 2015	[13]
	1.3 Hotel Workers - Third Quarter, 2015	[13]
	1.4 Guests and Nights Occupancy - Third Quarter, 2015	[13]
Chapter Two:	**Methodology and Data Quality**	**[15]**
	2.1 Survey Objectives	[15]
	2.2 Survey Questionnaire	[15]
	2.3 Coverage	[15]
	2.4 Fieldwork	[15]
	2.5 Office Work Activities	[15]
	2.6 Tabulation and Data Processing	[15]
	2.7 Data Quality	[16]
	2.8 Technical Notes	[17]
Chapter Three:	**Concepts and Definitions**	**[19]**
	Tables	**23**

List of Tables

Table		Page
Table 1:	Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Third Quarter, 2015	**25**
Table 2:	Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in September, 2015	**26**
Table 3:	Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in September, 2015	**27**
Table 4:	Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Third Quarter, 2015	**28**
Table 5:	Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015	**29**
Table 6:	Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015	**31**
Table 7:	Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Third Quarter, 2015	**33**

Introduction

Statistics agencies throughout the world focus on tourism statistics as a means to support and develop tourism activities that contribute directly and effectively to the national economy. Since 1996, PCBS has been collecting periodic statistical data on tourism and hotel activities in monthly survey in line with the recommendations of the World Tourism Organization and the European Union. Data from the survey produce a comprehensive database and time series data for basic indicators on hotel activity that will enable the development and promotion of tourism in the West Bank.

This report addresses the main indicators of hotel activities: the number of hotels in operation, the number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, the number of employees in hotels, the number of guest nights in the reference period, the number of guests by nationality, and beds and rooms occupancy rates.

PCBS is pleased to present the results of the survey on hotel activities in the West Bank for the third quarter of 2015 as an important statistical reference. We hope this information will form a step towards the development of a comprehensive tourism program that meets international standards and user needs.

November, 2015

Ola Awad
President of PCBS

Chapter One

Main Findings

A hundred and seven hotels operating in the West Bank responded to the Hotel Activities Survey in September 2015. These hotels had 6,583 rooms and 14,544 beds.

1.1 Hotel Capacity During September, 2015

Hotels operating in the West Bank in September 2015 were distributed as follows:

- North of West Bank: 17 hotels comprising 349 rooms with 1,032 beds.
- Middle of West Bank: 34 hotels comprising 1,521 rooms with 3,140 beds.
- Jerusalem region: 19 hotels comprising 1,289 rooms with 2,865 beds.
- South of West Bank: 37 hotels comprising 3,424 rooms with 7,507 beds.

1.2 Room Occupancy - Third Quarter, 2015

Average room occupancy in West Bank hotels was 1,545.9, representing 22.9% of the rooms available.

1.3 Hotel Workers - Third Quarter, 2015

There were 2,902 hotel workers: 2,251 males and 651 females. There were 618 workers in hotel administration: 418 males and 200 females. There were 2,284 workers in hotel services: 1,833 males and 451 females.

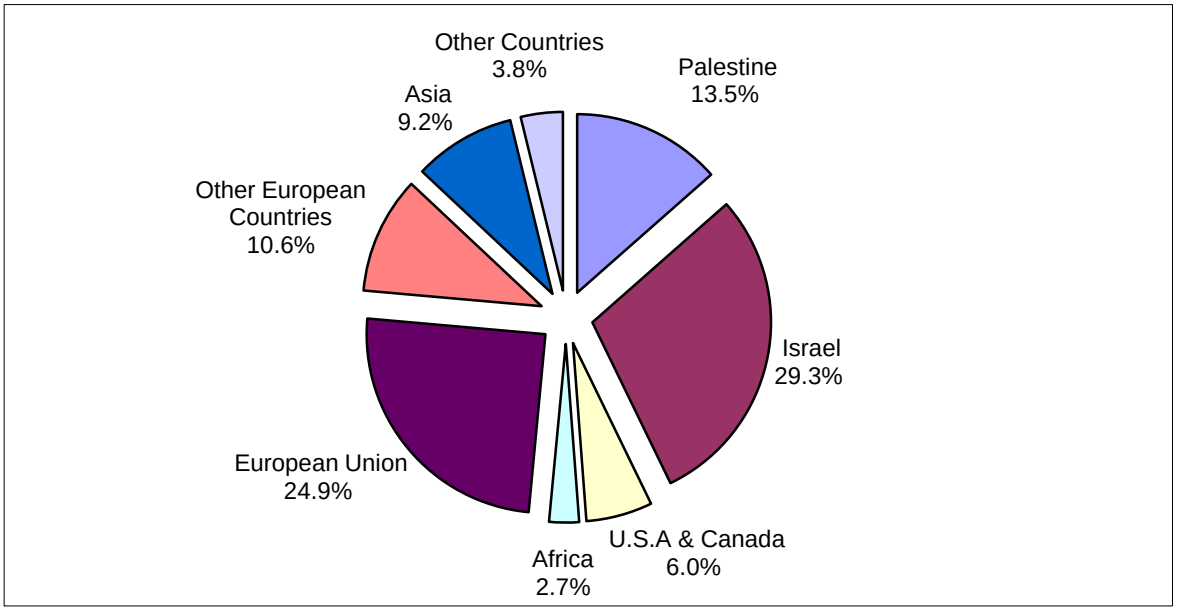
1.4 Guests and Nights Occupancy - Third Quarter, 2015

The total number of guests in West Bank hotels was 123,531, of whom 13.5% were Palestinian and 24.9% were from European Union countries. The growth rate of guests increased by 23.8% compared with the same quarter 2014, and decreased by 13.5% compared to its level in the second quarter of 2015

Total night occupancy in West Bank hotels during the third quarter of 2015 was 336,822: 14.2% by Palestinian guests, 31.4% by guests from European Union countries, 9.5% by guests from other European countries, and 8.7% by guests from the United States and Canada.

Occupancy was distributed by region as follows: 47.3% of total nights in hotels in the South of the West Bank, 26.0% in Jerusalem hotel, 20.3% in the Middle of the West Bank, and 6.4% in North of the West Bank.

Percentage Distribution of Guests by Nationality During the Third Quarter, 2015



The table below presents the main results of the third quarter 2015 and compares indicators in West Bank hotels with the previous quarter and with the third quarter of 2014.

Percentage Change in Indicators During the Third Quarter 2015 Compared with Third Quarter 2014 and Second Quarter 2015

Indicator	Value During the 3rd Quarter 2015	Percentage change (%) compared with	
		2nd Quarter 2015	3rd Quarter 2014
Number of operating hotels	107	-2.7	-1.8
Average number of workers	2,902	-4.2	-0.9
Number of guests	123,531	-13.5	23.8
Number of guest nights	336,822	-19.4	23.6
Average occupancy of rooms	1,545.9	-10.0	3.1
Average occupancy of beds	3,661.1	-20.3	23.6
Room occupancy %	22.9	-9.5	0.9
Bed occupancy %	24.6	-18.8	21.2

Chapter Two

Methodology and Data Quality

2.1 Survey Objectives

By conducting this survey series, we aim to provide a regular flow of data on:

- Number of hotels in operation and the number of rooms and beds.
- Rooms and public facilities in the surveyed hotels.
- Number of hotel employees.
- Number of guest nights during the reference period.
- Number of guests by nationality.
- Bed occupancy and room occupancy rates.

2.2 Survey Questionnaire

The questionnaire was designed according to international standards and recommendations. The Higher Council for the Arab Tourist Industry and the Arab Studies Society both contributed to the design of the questionnaire, which aimed to provide data on hotel identification, employees by type of work and sex, the number of rooms and beds, number of guests, their nationality, and room and bed occupancy. The questionnaire is subject to continuous revision and is available on the PCBS website.

2.3 Coverage

The sample frame of the survey was based on the Establishments Census conducted by PCBS in 2012. This sample frame undergoes continuous updating, adding newly-opened hotels and removing closed ones. Hotels which have ceased operations due to maintenance or repairs are not surveyed until they become functional again.

2.4 Fieldwork

The field workers recruited for the implementation of this survey were selected based on their experience in similar projects. Before being recruited, field workers undergo theoretical and practical training to enable them to carry out their duties properly. Field workers are trained in data collection, how to use the survey manual for concepts and definitions, interviewing and other tasks. Regular rounds of data collection are made to respondents, thus ensuring precision and the accuracy of data.

2.5 Office Work Activities

The completed questionnaires were delivered for office editing. Upon completion of data editing, the questionnaires underwent a process of verification and coding in accordance with the coding manuals.

2.6 Tabulation and Data Processing

After being edited, verified and coded, the data were captured electronically using a specially designed data entry program developed in accordance with predetermined formats to fulfill all of the survey's objectives. Prior to initiating data entry, theoretical and practical training sessions were offered to data entry operators. The entered data undergoes electronic editing based on standard editing rules. In addition, random quality checks were undertaken to ensure error free data entry.

After completing data entry, editing and cleaning, statistical tables were produced according to the dissemination plan.

2.7 Data Quality

This includes ensuring relevance, accuracy, timeliness, punctuality, accessibility, clarity, comparability, coherence and completeness.

- Relevance: Data are regularly requested by beneficiaries (universities, institutes, domestic and foreign organizations, and ministries).
- Accuracy: Data are audited in accordance with rules and efforts are made to ensure that they are free of mistakes.
- Timeliness and punctuality: The report should be completed at the time scheduled in the statistical calendar.
- Accessibility and clarity: Users may obtain data from the PCBS website or user services for detailed data.
- Comparability: Data were compared with the survey results for the third quarter of 2014 and the second quarter of 2015.
- Coherence: The methodology in this survey was to visit all the enumeration units (hotels) and data were consistent with the data collected by the tourist police from hotel visitors.
- Completeness: The indicators of hotel activity were collected from all hotels in the West Bank during the third quarter of 2015: the response to the survey was 94%.

Comparability

The findings of this report should be consistent with the previous quarterly results of the Hotel Activities Survey.

The table below presents the main indicators of hotel activities in the West Bank during the third quarter of 2010 to 2015.

Main Indicators of Hotel Activities in the West Bank During the Third Quarter of 2010-2015

Indicator	Third Quarter					
	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Number of operating hotels	84	85	92	111	109	107
Average number of workers	1,630	2,118	2,446	2,794	2,927	2,902
Number of guests	137,326	105,202	146,451	135,808	99,811	123,531
Number of guest nights	303,377	251,236	309,963	321,264	272,567	336,822
Average occupancy of rooms	1,690.1	1,219.3	1,487.6	1,374.1	1,499.3	1,545.9
Average occupancy of beds	3,297.6	2,730.8	3,369.2	3,492.0	2,962.7	3,661.1
Room occupancy %	37.9	24.7	28.3	22.9	22.7	22.9
Bed occupancy %	34.1	25.4	27.8	25.5	20.3	24.6

Response Rates:
There were 125 hotels in the West Bank at the end of the third quarter of 2015, of which 107 hotels were in operation. The responses of hotels were as follows:
107 hotels responded.
Eleven hotels had closed permanently.
Seven hotels refused.
The non-response rate was 6%.
The response rate was 94%.

2.8 Technical Notes

- Any changes in the number of hotels, rooms and beds during the third quarter of 2015 resulted because a number of hotels were undergoing repairs or maintenance and were not included in the findings presented in this report.
- Data include all establishments that practice any hotel activity, whether categorized or not.
- This publication disseminates indicators related to Jerusalem hotels separately from the Middle West Bank region since Jerusalem hotels have more than 25% of the guest nights.
- Gaza Strip hotels are not included in this publication due to the inability of field workers there to conduct data collection.

Chapter Three

Concepts and Definitions

This section presents the main concepts and definitions used to derive the main indicators of tourism statistics. These concepts and definitions are based on international recommendations in the field of tourism statistics, and are applied to the rest of the common subjects in the PCBS. The main concepts and definitions mentioned in this report were as follows:

The Hotel:
It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides various facilities and services to visitors.

Operating Hotels:
It is defined as the hotels that included in the sample frame and results, excluding the non operating hotels that are carrying out repairs or maintenance, and the hotels which didn't respond to the survey.

Available Hotel Rooms:
It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.

Available Beds and Rooms:
It refers to beds and rooms which are ready for use during the reference period. Rooms closed for maintenance or repairs are excluded.

Guests:
It refers to visitors staying in the hotels and using their facilities. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.

Number of Guest Nights in all Operating Hotels: (Indicator)
Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.

Number of Occupancy Rooms: (Indicator)
Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.

Average of Hotels (rooms, beds) Occupancy: (Indicator)
It is defined as the total number of occupied (rooms, beds) divided by the number of occupancy days.

Percentage of (rooms, beds) in Hotels Occupancy: (Indicator)
It is defined as the average of (rooms, beds) occupancy divided by available (rooms, beds) multiplied by hundred.

Average Length of Stay in Hotels: (Indicator)
Represents the total of guest nights by citizenship divided by number of guests of the same nationality.

North of West Bank:
Jenin, Tulkarm, Nablus, Qalqiliya, Salfit and Tubas governorates.

Middle of West Bank:
Ramallah and Al-Bireh, Jericho and Al-Aghwar and Jerusalem governorates.

South of West Bank:
Bethlehem and Hebron governorates.

.